

Мы вышли из подземной части замка. Королевские стражники шокировано смотрели на Ашу с пылающей короной на голове.

"Это... корона Анголии..."

"Я думал, что огонь – просто миф..."

"Почему они все выглядят такими обгорелыми?"

Король Арго, нет, Арго поприветствовал рыцарей и сказал, что объяснит всё, когда придёт время. Я же схватил Саржея и оттащил его подальше от остальных.

"Замечательная ложь. Хотя ещё немного поработать над ней не помешало бы", усмехнулся я.

"Я учился у лучших", пожал плечами Саржей.

"Однако, я должен спросить, почему ты сам не взял корону? Ты не хочешь вернуть своё королевство?"

"Я хотел, чтобы моим королевством правили мои дети, не какой-то случайный никто. Хотя, я не могу называть семью Арго 'ником'. Он оглянулся на Арго, представляющего Ашу. Рыцари склонились перед ней.

"К тому же, если я надолго тебя оставлю, мир расколется пополам." Он легонько ударил по моей маске своей перчаткой.

"И всё же, отдавать королевство неопытному ребёнку...", высказал я свои сомнения, положив руку на подбородок.

"Не беспокойся, уверен у Арго есть план. Что на тебя нашло, Босс? Обычно ты бы сказал: 'Ага, звучит неплохо' не задавая вопросов. Тебе стоит перестать пользоваться божественными заклинаниями", сказал Саржей, возвращаясь к Аше. Ничего не сказав, я решил просто плыть по течению.

"...Мой король... Га...ГУААААААА!" Эм... Капитан Кольм схватил Арго за ногу и разрыдался.

"Друг мой, Кольм. Пожалуйста." Арго похлопал вцепившегося в него капитана Кольма по шлему.

"Мой король... Я не... Шмыг... Я не могу в это поверить..." Капитан Кольм шмыгнул носом, успокаиваясь. Он поднялся и выпрямился, но продолжал тереть глаза.

"В самом деле...", усмехнулся король Арго.

Ох, интересно, как Арго объяснил, что он больше не король? Я скрестил руки, наблюдая за сокрушающимся капитаном. Аххх, я знал, что это произойдёт.

"Я не могу поверить, что... у вас всё это время была дочь, ваше величество!" Слёзы капитана Кольма вновь потекли рекой.

"Дочь...?", прошептал я Арго на ухо.

"Действуйте в соответствии с моим планом, друг. Так будет лучше.", прошептал он в ответ. Хех, похоже, что старый сказочный король всё же умеет врать.

Мы решили вернуться в кабинет короля и обсудить наш следующий шаг. Однако, был кое-кто, кому не нравилась вся эта ситуация.

"Ребята! Мне правда нужно быть королевой одной из крупнейших наций на континенте?! Я умею только ковать оружие, не управлять королевством!", запротестовала Аша, как только мы дошли до кабинета.

"Ваше величество, я смогу направлять вас, чтобы..." Арго попытался её утешить, но Аша продолжала жаловаться.

"Это не имеет значения! Что насчёт моих чувств?!", закричала Аша.

"Твоих чувств? Какова твоя цель в жизни? Разбогатеть или что-то вроде того?", спросил я, расслабившись на удобном стуле.

"Кузнечное дело! Всю мою жизнь, печь была моим истинным домом. Я мечтаю создавать лучшие доспехи и оружие, что когда-либо видел континент!", заявила Аша.

"Ну, тогда. Достичь твоей цели будет проще, если ты станешь королевой Анголии", ответил я.

"Что ты имеешь в виду?"

Я щёлкнул пальцами, привлекая внимания Арго. Я наклонился к нему и спросил: "Старик, у тебя есть какое-нибудь хранилище сокровищ, да? Знаешь, такое, в котором хранится не одна только корона?"

"У нас есть сокровищница. Почему ты спрашиваешь? Тебе что-то нужно?", спросил Арго.

"Скажи, как много у вас в сокровищнице экзотических металлов? Уверен, сокровищница Анголии за века своего существования накопила в себе много сокровищ", ответил вопросом я. Когда я произнёс 'экзотические металлы', Аша наострила уши. Попалась.

"У нас довольно много мифрила, высокой стали, и других более редких руд. Помню, когда я был юным, молодая республика подарила нам слиток хэвениума как благодарность за то, что мы помогли им обрести независимость от Империи Валлен", ответил Арго.

"...Хэвениум?" Пальцы Аши задёргались от возбуждения.

"Да, ваше величество. Хэвениум. Так называемый метал, посланный старыми Богами. Люди думают, что его не существует. Простые обыватели рассказывают своим детям истории о героях с хэвениумным оружием. Но он на самом деле существует. К сожалению, мы не знаем как с ним работать", продолжил Арго.

"С помощью особого огня, хэвениум может быть расплавлен и во что-нибудь превращён. Чёрт, его даже можно смешивать с другими металлами, например с высокой сталью", пожал я плечами.

"Я...", пробормотала Аша.

"НО! Здесь есть 'но'. Только король или королева имеют к ним доступ, так?", спросил я Арго, хоть вопрос и предназначался Аше. Я не просто ленился без дела, пока жил в замке.

Я ленился, пока Люсия по моему приказу собирала информацию обо всём, что мне нужно было знать, так что я был довольно осведомлён о том, как работает это место.

"Хмм... Да. Ты прав, друг. Только я имею доступ к тем рудам. Я также не могу отдать их кому-то без веской на то причины", потёр подбородок Арго.

"Гах... Я... ЛАДНО! Я буду вашей проклятой королевой, но лучше бы меня большую часть времени не беспокоили!", сдалась Аша.

Теперь, когда этот вопрос не стоял на пути, Арго сказал, что ему нужно собрать всех важных дворян. Он настоял на том, что как минимум самые влиятельные дворяне должны знать. Я сказал ему, что лучше, чтобы правду знало как можно меньше людей, но его характер не позволял ему врать его ближайшим союзникам.

На то, чтобы они все собрались, уйдёт несколько дней, так что я мог делать что пожелаю. После того, как собрание закончилось, я решил прогуляться вокруг замкового двора, когда увидел возвращающихся с поля боя героев.

"Учитель! Там было всё ещё много монстров, так что нам пришлось остаться и помочь рыцарям от них избавиться. Где вы были?", позвал меня Черноволосый.

"Я должен был заняться делами, вас не касающимися. Надеюсь, у вас не вызвали затруднений сражения с теми монс..."

"УЧИТЕЛЬ!"

О Богиня, нет. Я медленно перевёл взгляд на невозможное. Вот он, Лард, практически без одежды. От его оружия осталась одна рукоять, его шлем превратился в блин и только его оборванные штаны уцелели.

"Я, ВАКАСА ТЁМНЫЙ, вернулся!" Он поднял рукоять меча, указав ею на небо.

Что это? Я каким-то образом почувствовал, как слёзы текут сквозь дыры для глаз в моей маске. Невозможно.

"Похоже, что ты рад моему благополучному возвращению. Понимаю, поскольку я – герой, что спасёт всех." Лард поволочился в мою сторону.

"Нет... просто... почему ты не мёртв?!", выругался я, вытирая слёзы с маски.

"Мне кажется, ты должен был сказать 'Ты жив!', а не 'Ты не мёртв?'...", простонал Лард. Этот жирдяй невероятно везучий или просто бессмертен?!

"Нам повезло, что Лейна была неподалёку, чтобы его исцелить. Вакаса принимал на себя все атаки по нам", похвалил Черноволосый Ларда за его предполагаемые 'героические' действия. Уверен, что Лард просто был слишком медленным, чтобы уклоняться от атак монстров, и вёл себя так, будто он специально под них подставляется. Чтоб тебя, девочка-жрица Лейна! Ты сорвала мои планы!

Остальные герои тоже были в порядке. Аэра не переставая рассказывала мне, как её мифриловая рапира проходила через твёрдые панцири как сквозь масло. Арроуской просто кивнул мне. Кендра слишком устала, чтобы со мной разговаривать и уснула на скамейке. Даже моего казуара вернули и поставили в стойло.

Теперь, когда портал был разрушен, наши жизни вернулись к обычной повседневной рутине.

Мне больше нравилось, когда всё было таким мирным.

*

*

*

Последние несколько дней Саржей курировал для Аши курс обучения 'Как быть королевой', так как сам раньше был королём. Я решил заглянуть на его урок и проверить, как тот проходит.

"Гвааах! Какая разница, если я ем суп неправильной ложкой?!", вскрикнула Аша, когда Саржей ударил её линейкой. Аша получила от своей семьи только самые базовые уроки этикета до того, как убежала зарабатывать деньги в юном возрасте. Ну, по крайней мере ей не надо было учиться как кланяться и всё такое.

"Как королева, ты должна быть самой благородной личностью в стране. Что если к тебе с визитом приедут дипломаты? Они будут насмехаться над нашей великой страной, потому что наша королева – идиотка!" Саржей стукнул по рукам Аши линейкой, когда она снова взяла не ту ложку.

"Я хочу вернуться домой и съесть простого хлеба!", заплакала Аша. Ну, я хотел остаться и посмотреть, но Саржей начал и меня обучать тому, как быть надлежащим лидером.

"ВЫПРЯМИ СПИНУ!" Он ударил меня по спине двуручным мечом.

"ПОЧЕМУ МЕЧОМ?!", закричал я от боли.

"Ты бессмертен, так что какая разница! А ТЕПЕРЬ, ВЫПРЯМИСЬ!"

Это месть за весь тот бардак, что я устроил?! Я сбежал из класса, когда выпал шанс. Облегчённо вздохнув, я направился к стойлам. Мой казуар привык к стойлу, но всё ещё нервничал, когда я оказывался поблизости.

"Хмм. Тебе нужно имя. Кто ты? Мальчик или девочка?", спросил я птицу. В ответ она просто на меня каркнула. Конечно, о чём я думал?

"Отныне тебя зовут Каз, монстр-казуар", объявил я и запрыгнул Казу на спину. Я решил посетить то место, где раньше было подземелье, но нашёл только огромный кратер. Рыцари патрулировали территорию вокруг и не подпускали людей к кратеру.

Ни дна тебе, ни покрывки, случайный дух подземелья. Ты будешь забыт.

"ТЫ!"

Вспомни Дьявола. Я повернул своего скакуна и увидел молодого человека в толстой мантии.

"Ах, хай. Ты выглядишь по-другому", поздоровался я.

"Конечно я выгляжу по-другому, болван! На мне моя маскировка под человека! Ты уничтожил мой дом, ублюдок!" Он начал мне угрожать.

"Боу. Ладно, давай будем вести себя цивилизовано. Я найду тебе новый дом. Дом получше, хорошо? Такой, в котором полно маны и всего такого", заверил я его.

"Лучше тебе найти мне его, или я буду преследовать тебя во снах!", вскипел от гнева дух.

"Ну, я вообще не сплю, так что..." Я попытался придумать, как сбежать, как вдруг почувствовал кого-то знакомого рядом с собой.

"Босс, у тебя проблема?" Даггерлесс появился из ниоткуда. Ох! Как раз вовремя! Я могу просто попросить Даггерлесса выбить из духа всё дерьмо. Но это будет нехорошо...

"Ты знаешь, нет ли поблизости хороших ядер подземелья? Может у Команды Скелетов одно такое завалялось?", спросил я Даггерлесса.

"Я слышал, что в Колдовских Городах-Государствах есть неактивное ядро подземелья. Почему ты спрашиваешь? Этот человек хочет украсть ядро?" Он указал на замаскированного духа.

"Это замаскированный дух подземелья. Я случайно взорвал его подземелье, так что..."

"Может мне просто выбить из него всё дерьмо?", предложил Даггерлесс. Дух вздрогнул от ужаса и встал в защитную стойку.

"Нет, нет. Думаю, активировать ядро подземелья будет весело", ответил я Даггерлессу, затем повернулся к духу. "Я найду тебе подземелье, но это не на вершине моего списка приоритетов. Тебе придётся его подождать."

"Ладно! Просто найди мне дом. А пока я буду околачиваться в Царстве Духов. Если найдёшь мне дом, позови меня при помощи этого." Он бросил мне кусок гальки, и я его поймал. Камешек был гладким, на нем была вырезана светящаяся метка. Я рассмотрел метку и понял, что это руна призыва. Дух проворчал прощание и ушёл.

"Так, Босс. Мастер-шпион сказал мне доложить вам", заговорил со мной Даггерлесс, когда дух ушёл.

"Чего этот садист хочет?", спросил я.

"Беор хотел сообщить вам, что он успешно уничтожил Кровавые Лохмотья в столице. Он воспользовался возможностью, когда появился портал монстров, и заманил кучу монстров в сторону базы Кровавых Лохмотьев", отчитался Даггерлесс.

Постойте, так мы теперь сильнейшая криминальная организация в Анголии? Какой была конечная цель моего мастера-шпиона?

Подумав немного, я понял, что он скорее всего хотел создать огромную шпионскую сеть, чтобы добыть как можно больше информации. Какой информации? Наверное, лучшие туристические места на континенте, конечно. Я удовлетворённо кивнул.

"Скажи парням встретиться со мной во дворце через пару дней. Как видишь, в столице полный бардак. Здесь мы много не осмотрим. Думаю, лучше найти другое место для нашего тура", приказал я Даггерлессу.

"Куда мы направимся, Босс?", спросил Даггерлесс.

"Пока не знаю, но уверен, у меня будет ответ, когда я вернусь." Я кивнул и поехал обратно в замок. Спустя так много, мучительно много, времени, я наконец могу вновь сосредоточиться на туризме. Я, наверное, смогу воспользоваться оправданием, что хочу, чтобы герои тренировались и в других местах.

*

*

*

Мы были в большом зале заседаний, в его центре стоял длинный стол. Король Арго сидел во главе стола, рядом с Ашей. Я сидел на другой стороне, а Саржей стоял за мной. Дворяне тихо разговаривали между собой. Я заметил, что отец Аэры, герцог Лансель тоже был здесь.

"О моя Богиня, король сегодня такой красивый", прошептал один из дворян. Мой слух был усилен при помощи магии. Кхм. Притворюсь, что я этого не слышал.

Арго хлопнул в ладоши, привлекая внимание и начал: "Джентльмены, недавно катастрофа обрушилась на столицу..."

Один из дворян встал. "Мой лорд! Я смиренно приношу свои извинения за то, что я не смог приехать на битву и защитить ваше величество! Я был на юге и помогал беженцам!"

"Всё в порядке, герцог Таллс. Должен сказать, ваши действия, то как вы кормили беженцев едой, оплаченной из собственного кармана, поистине достойны похвалы." Арго улыбнулся герцогу.

"Он мне улыбнулся... в смысле... Кхм! Нет, мой лорд! От Анголианца и следует ожидать помощи тем, кто в ней нуждается!" Виноватое лицо герцога сменилось радостной улыбкой. Другой дворянин ревниво шлёпнул герцога по спине.

"Я знаю, что большинство из вас было занято своими собственными проблемами. Но, благодаря героическим действиям отряда героев и их учителя...", Он указал на меня рукой и продолжил, "Мы смогли сокрушить портал до того, как был нанесён ещё более серьёзный ущерб."

Дворяне похлопали мне, и кто-то задал вопрос: "Мой король, вы знаете кто вызвал появление портала?"

Глоть. Я отвернулся, уставившись в стену. Ох ё, какая замечательная стена! Уверен, эта дискуссия никак меня не касается.

"Мои советники уверены, что это могут быть демоны, пытающиеся саботировать нашу защиту", ответил Арго. Да! Это всё феи!

"Эти проклятые создания! Сперва они разрушили святой барьер. Теперь они атакуют прямо в сердце нашего дома!" Рыцарь гневно стукнул по столу.

"Не волнуйтесь, друзья мои. У меня замечательные новости. Я должен раскрыть вам, что эта девушка..." Арго встал вместе с Ашей. Она нервно сохраняла серьёзное лицо, но я видел, что она не могла выносить так много взглядов.

"Может ли она быть суженой короля?!"

"А она не слишком молода?"

"ПРЕДАТЕЛЬ! ХОЧЕШЬ СКАЗАТЬ, ЧТО КОРОЛЬ ВЫЗЫВАЕТ ПОДОЗРЕНИЯ?!"

"Эта девушка – моя дочь", закончил Арго предложение. Дворяне дружно вздохнули. Кто-то даже разразился радостными слезами.

"Мой лорд!" Кто-то вскочил с места и склонился перед Ашей.

"Я ещё не закончил." Арго поднял руку, и толпа затихла.

"Эта девушка, Аша, на самом деле ребёнок, рождённый моей возлюбленной женой. Для того, чтобы защитить её от злых козлов, я хранил её рождение в тайне", объяснил Арго. Дворяне начали перешёптываться.

"Но, это история, что была рассказана публике. Я буду честен, я считаю всех вас моими ближайшими союзниками и друзьями."

"Только другом...", удручённо заскулил кто-то.

"Поэтому, я не могу вам врать. Я не король. Настоящий монарх – королева Аша", объявил Арго. И вновь толпа сошла с ума.

"ЧТО?!" "ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ?!" Большинство дворян включая эрцгерцога Франсуа взбесились. Арго успокоил их, а затем продолжил объяснять историю. Только герцог Лансель, отец Аэры, знал эту историю.

"Я знаю, что вы все должно быть в бешенстве, что я всё это время обманывал вас, и мне действительно жаль." Арго низко поклонился.

"Нет! Ваше высочество! Всё не так! Мы все в вас верим! Король или нет, мы последуем за вами! Я просто отказываюсь следовать за кем-то, кого я даже не знаю!" Эрцгерцог Франсуа рассерженно встал и указал на Ашу.

"В самом деле! Я не следую ни за кем, кроме Арго!", поднялся другой герцог. Многие из дворян начали протестовать.

Неожиданно, Аша подняла руку. Я думал, что она будет отмалчиваться. Дворяне затихли, когда Аша пристально на них посмотрела.

"Я тоже не хочу быть королевой. Я прошу прощения. Но я верю... Я верю, что судьба привела меня сюда. Я не король Арго, но я хочу, как минимум, стремиться быть кем-то, достойным звания 'королева'." Аша сжала ладони в кулаки, с трудом выдавливая из себя слова.

"Ну...Я...Кхм." Эрцгерцог Франсуа нервно почесал затылок, почувствовав себя виноватым.

"Она выглядит милой", прошептал один из дворян.

"Она напоминает мне мою внучку."

"Так что, пожалуйста! Дайте мне шанс проявить себя перед вами!" Аша поклонилась, слезы покапали на пол.

"О нет, то есть... Не плачь!" Эрцгерцог Франсуа подбежал к ней и достал платок.

"Не могу поверить, что я заставил её плакать!"

"По крайней мере она старается изо всех сил!"

Дворяне начали тихо переговариваться между собой. Однако, дискуссия медленно начала расплываться.

"Мы должны дать ей шанс."

"И предать короля Арго? Я так не думаю! Как член фан-клуба, ты должен понимать, что говоришь!"

"Дурак! Даже король Арго считает, что Аша должна быть королевой! Если ты член фан-клуба, ты должен по крайней мере соглашаться с королём Арго!"

"Я начинаю фан-клуб королевы. Кто со мной?"

"Даже эрцгерцог к ней благосклонен!"

"Нам нужен истинный монарх, чтобы защищать народ Анголии от демонов."

"Ты называешь короля Арго подделкой?!"

Я мог сказать, что среди большинства дворян образовался раскол. Однако, были несколько дворян, которых, казалось, нисколько не смущало происходящее. Один герцог тихонько хихикал. Кажется его зовут герцог Тревор? Я сосредоточил слух на нём.

"Наконец-то! Фан-клуб пал! Спасибо тебе, Богиня!"

Ясно. Пожалуй, впишу его в список 'двинутых' дворян.

"Кхм, друзья", громко кашлянул Арго, остановив обсуждения среди дворян.

"Хоть я и сказал, что леди Аша будет королевой, я всё ещё буду помогать ей в делах

королевства. Я стану её камергером и советником. Я, конечно, не исчезну просто так." Арго попытался примирить спорящих. Услышав его, дворяне начали тихо кивать.

"По крайней мере, я всё ещё смогу называть его 'король Арго'. Не вижу здесь проблем. Для меня, леди Аша... Принцесса Аша – дочь короля," заявил один герцог. Недовольные дворяне начали остывать и согласились с заявлением герцога. Медленно, все дворяне поднялись со своих мест и склонились перед Ашей.

"Все славьте короля Арго и принцессу Ашу!", в унисон закричали дворяне.

Ну, какая удача! Я ожидал, большего сопротивления. Я постучал по столу, рассеяв скрытую в нём ману. Никто сегодня не взорвётся.

*

*

*

Дворяне разошлись. Мы с Саржеем стояли в холле, и я рассказывал ему, чем занималась остальная часть нашей туристической группы. Саржей вздохнул и пробормотал: 'Ради простого туризма, мы обрушили преступный мир'.

Надеюсь я скоро смогу отправиться куда-нибудь ещё и продолжить путешествие. Как-будто судьба решила ответить на это моё заявление, король Арго подошёл ко мне.

"Камергер Арго. Чем я могу помочь?" Я потянулся и зевнул.

"Уже какое-то время, я вижу, что вам не терпится отправиться куда-нибудь ещё. У меня есть поручение для отряда героев." Арго достал конверт и передал его мне.

"Назрел крупный конфликт между орками и эльфами. Южные пограничные страны пали, и демоны наступают. Пришло время объединиться, иначе мы все падём по одному", начал объяснять Арго.

"И что? Ты хочешь, чтобы я пошёл и сказал им помириться или как?", спросил я.

"Возможно. Моя разведывательная сеть подозревает, что это работа демонов. Прямо сейчас, орки планируют вторжение в Сайицы, Великие Эльфийские Леса. Вы отправитесь туда, замаскированные под дипломатов, отправившихся сообщить эльфам о новом престолонаследнике Анголии", продолжил объяснять Арго.

Эльфы и орки, да? Две расы за одну поездку? Я, конечно, не могу упустить такой шанс! К тому же, Арроускай выглядел нормальным для эльфа, так что я уверен, что эльфы будут нормальными в сравнении с людьми и дворфами!

Я радостно согласился и принял миссию. Сообщив героям, я вернулся в замок. Мои товарищи ждали меня здесь, как я и велел.

"Босс, что происходит? Мы куда-то скоро отправимся?", спросил кто-то.

"Всё так. К счастью для нас, следующим местом, куда мы отправимся, будет страна эльфов!", взволнованно объявил я. Мои спутники обрадовались и начали планировать будущую поездку.

"Однако, есть проблема. Нам нужно попасть туда как можно скорее. По-видимому, орки хотят смерти эльфов", объяснил я.

"Я думал, орки всегда хотели их смерти", прокомментировал Даггерлесс.

"Ну, да. Но, Арго хотел, чтобы я этим занялся, так что почему-бы не воспользоваться возможностью? Он предложил нам несколько повозок, но я думаю они недостаточно быстры, чтобы добраться на них туда. Я также не могу использовать пауков. Очевидно, армию пауков на границе страны не ждёт тёплый приём", сказал я группе. Мои спутники начали обдумывать решения проблемы.

"У меня есть идея, Босс." Даггерлесс заговорил первым.

"Какая?"

"Вы же знаете о моей девушке суккубе?", спросил он.

"Конечно, мы нашли твой кинжал только затем, чтобы ты смог снова к ней подкатить."

"Ну, тогда, она показала мне, как использовать определённые порталы, которые могут перенести нас в разные места. Судя по всему, так демоны раньше передвигались", объяснил Даггерлесс.

"Значит, ты знаешь где ближайший портал? Он может перенести нас в Сайицы?", спросил я.

"На самом деле, ближайший портал на восток находится неподалёку от Фоллиса. Он хорошо скрыт, но моя девушка показала, как до него добраться. Я всё ещё более-менее помню, как до него дойти и как им пользоваться", ответил Даггерлесс.

"Ах? Так это ты тот проклятый ублюдок, что рыскал тогда вокруг вместе с демонессой и устраивал надо мной розыгрыши." Саржей схватил Даггерлесса за воротник и приподнял.

"Ахахаха, это же были просто розыгрыши, собрат!" Даггерлесс поднял руки.

"Заставить целый город исчезнуть – это не 'просто розыгрыш'!" Саржей стал рассерженно трясти Даггерлесса.

"Но я его вернуул!"

"В ЧЁРТОВ ОКЕАН."

"Ладно, вы двое. Поубиваете друг друга позже. Мы сперва остановимся в Фоллисе и пополним припасы, а затем направимся к portalу. Понятно?" Я сформулировал наш план. У группы не было никаких проблем со скорым отбытием из Анголии, поскольку столица была частично уничтожена. Мы просто вернёмся, когда они приведут всё в порядок.

Хе хе хе. Не могу дождаться, когда смогу встретиться с этими обнимающими деревья хиппи и зеленокожими наполненными яростью парнями!

п.п: 'Ни дна тебе, ни покрышки' в оригинале было 'Rest in pieces', искажённое 'rest in peace'. То есть вместо 'покойся с миром' - 'покойся по частям'. Urban Dictionary утверждает, что выражение обозначает пожелание кому-то гнить в могиле и всё такое, так что я решил, что мой вариант вполне подходит.

<http://tl.rulate.ru/book/21299/1362805>